

کمک به کودکان

برای بهبود مهارت‌های ارتباطی

فعالیت‌های درمانی برای معلمان، والدین و درمانگران

نوشته

دبورا. ام پلامر

ترجمه

فهیمة آرین

«کارشناس گفتار و زبان»

حمدالله عبدالملکی

«کارشناس ارشد روان شناسی کودکان استثنایی»

ویراستار

رحمت الله رحیم آبادی خوارزمی

"مدرس دانشگاه فرهنگیان استان گیلان"



انتشارات آوای نور

تهران - ۱۳۹۳

سرشناسه	: پلامر، دبورا، ۱۹۵۷ - م. Deborah, Plummer
عنوان و نام پدیدآور	: کمک به کودکان برای بهبود مهارت‌های ارتباطی: فعالیت‌های درمانی برای معلمان، والدین و درمانگران/ نوشته دبورا. ام پلامر؛ ترجمه فهیمه آرین، حمدالله عبدالملکی؛ ویراستار رحمت‌الله رحیم‌آبادی خوارزمی.
مشخصات نشر	: تهران: آوای نور، ۱۳۹۳.
مشخصات ظاهری	: ۱۹۲ص: مصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۱۲۰-۷
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
یادداشت	: عنوان اصلی: Helping children to improve their communication skills : herapeutic.... ۲۰۱۱.
عنوان دیگر	: فعالیت‌های درمانی برای معلمان، والدین و درمانگران.
موضوع	: گفتار درمانی کودکان/ کودکان/ زبان‌پریشی کودکان - درمان/ بازی درمانی
شناسه افزوده	: آرین، فهیمه، ۱۳۵۵ - مترجم/ عبدالملکی، حمدالله، ۱۳۵۰ - مترجم
شناسه افزوده	: رحیم‌آبادی خوارزمی، رحمت‌الله، ۱۳۵۲ -
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۳ ۴۹۶RJ ۱۸پ۸/گ۸
رده بندی دیویی	: ۹۲۸۵۵/۶۱۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۶۵۰۰۲۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



کمک به کودکان برای بهبود مهارت‌های ارتباطی

تالیف: دیورا، ام پلامر

ترجمه: فهیمه آرین - حمدالله عبدالملکی

ویراستار: رحمت الله رحیم آبادی خوارزمی

صفحه‌آرا: منیرالسادات حسینی

لیتوگرافی: راپیدگرافیک

چاپ اول ۱۳۹۳

تیراژ: ۳۰۰۰ جلد

صحافی: نشاط

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۳۰۹-۱۲۰-۷

● تهران: خیابان انقلاب - خیابان ۱۲ فروردین - خیابان وحید نظری - پلاک ۹۹

تلفن: ۶ - ۶۶۹۶۷۳۵۵ / شماره: ۶۶۴۸۰۸۸۲ / همراه: ۰۹۱۲۲۰۰۴۵۵۷

کلیه حقوق برای ناشر محفوظ است

قیمت ۱۱۵۰۰ تومان

با سپاس و قدردانی

از استاد محترم جناب آقای رحمت الله خوارزمی و همکار گرانقدر جناب آقای حبیب امانی
به خاطر راهنمایی‌ها و حمایت‌های بی دریغشان

آرین - عبدالملکی

تقدیم به جرج

که برای نوشتن از او الهام گرفتم و او همواره الهام بخش من بود بدون
کمک‌های ارزشمند او این کتاب هرگز نوشته نمی شد

فهرست مطالب

تقدیر و تشکر	۹
بخش ۱: زمینه‌های نظری و عملی	۱۱
فصل ۱: ایجاد شمای درمانی	۱۳
فصل ۲: سلامت ارتباطی	۲۳
فصل ۳: بازی یک ابزار درمانی برای برقراری ارتباط	۳۳
فصل ۴: ساختار بندی محیط عاطفی	۴۳
فصل ۵: کار در محیط‌های مختلف	۵۷
بخش ۲: فعالیت‌ها و بازی‌ها	۶۵
فصل ۶: فراتر از کیسه لوبیا	۶۷
فصل ۷: بازی و فعالیت در فضاهای بزرگ	۷۹
فصل ۸: خلاقیت در فعالیت‌های کاغذ و مدادی	۹۱
فصل ۹: ایفای نقش، داستان گفتن و تصویر سازی هدایت شده	۱۱۳
فصل ۱۰: بازی‌های محاوره ای (مکالمه ای)	۱۲۹
فصل ۱۱: فعالیت‌های مربوط به مهارت‌های فکری	۱۳۹
فصل ۱۲: فعالیت‌های ساختاری: (آموزشی)	۱۴۹
فصل ۱۳: بازی‌های چتری	۱۵۷
فصل ۱۴: فعالیت‌های حرکتی و موزیک	۱۶۵
ضمیمه: انتقال و حفظ مهارت‌ها	۱۷۷
واژه‌نامه	۱۸۵

تقدیر و تشکر

در طول سال‌هایی که من به عنوان یک درمانگر گفتار و زبان کار می‌کردم بسیاری از بازی‌ها و فعالیت‌های گوناگون و متنوع مرتبط با کارم را از منابع مختلف جمع‌آوری می‌کردم. تعدادی از آنها را بر روی خودم با همکاران در آموزش و درمان و یا بر روی کودکان در گروه‌های درمان امتحان کردم و به این ترتیب و با توجه به نتایج حاصله مورد تایید قرار گرفتند، برخی از آن بازی‌ها در کتاب آمده است، این نکته را به خاطر داشته باشید که تعدادی از بازی‌ها برای کار کردن و فعالیت یک کودک متناسب سازی شده، برخی از آنها نیز بر اساس ایده‌های ارائه شده در دوره‌های مختلف حرفه‌ای و دوره‌های آموزشی تغییر داده شده. بنابراین، یک بار دیگر، من می‌خواهم از تمام کسانی که در حرفه خود و با احترام به علاقه من در طول این سالها کنارم بوده‌اند و با من همکاری داشته‌اند تشکر ویژه داشته باشم و آنها که علاقه شان الهام بخش ایده‌هایی بود که برای سازگاری با فعالیت‌های درمانی به من کمک زیادی کرد و به خصوص باید از آلیسون تیمپیست درمانگر گفتار و زبان و مدرس در دانشگاه مونتفورد، برای بینش و تشویقش و جین سرو، معلم و درمانگر بازی، برای گذاشتن وقت و همکاری با من در بحث‌های زیادی که در مورد خلاقیت و رفاه عاطفی داشتیم و برای راهنمایی‌هایش در تطبیق فعالیت برای تنظیمات مختلف.

توجه: ضمیر «او» که به تناوب در طول نوشته‌های کتاب استفاده شده است اشاره به کودک از هر دو جنس دارد.